



la Convention
de la Baie-James
et du Nord québécois

Comité d'évaluation
Evaluating Committee

ᑲᑦᑲᑦ ᑲᑲᑲᑲ ᑲᑲ ᑲᑲᑲ ᑲᑲᑲ
ᑲᑲᑲᑲᑲᑲᑲᑲ ᑲᑲᑲᑲ ᑲᑲᑲᑲᑲᑲ

**MINUTES OF THE 294TH MEETING
OF THE EVALUATING COMMITTEE**

(Adopted)

DATE: May 7, 2020

PLACE: Videoconference

PRESENT: Daniel Berrouard, Chairman, Québec
Alexandra Roio, Québec
John Paul Murdoch, CNG
Brian Craik, CNG (by telephone)
Louis Breton, Canada
Geneviève Bélanger, Canada

Vanessa Chalifour, Executive Secretary

1) Meeting declared open and adoption of the agenda

The agenda was adopted as presented.

2) Adoption of the minutes of the 293rd meeting

The minutes of the 293rd meeting were adopted as written.

Action: Translate and file the minutes of the 293rd meeting.

3) Correspondence and follow-up

Correspondence sent and received between March 11 and May 6, 2020 is presented in Appendix A (french only).

4) Meeting 294A – held March 26, 2020 by conference call

a. Bulk sampling project – Lake Windfall (Triple Lynx sector) by Osisko Mining Inc.

Ref. No: 3214-14-059

- a) Preliminary information
- b) Additional information (responses to questions and comments)
 - For recommendation on whether to exempt the project from the assessment process, or on the scope of the impact study to be conducted by the proponent

On December 4, 2019, the Evaluating Committee received the preliminary information about a bulk sampling project by Osisko Mining Ltd. at Windfall Lake (Triple Lynx sector). Additional information in response to questions and comments was received March 4, 2020.

According to the proponent, Osisko Mining Inc. wants to carry out a bulk sampling project involving 5,000 tonnes of ore. The proponent also wants to extend the underground exploration ramp, construct two ventilation stacks and a new collection basin for groundwater and runoff from the waste rock pile, expand the waterproof waste rock pile and relocate the power distribution line.

After reviewing the documents submitted by the proponent, the COMEV decided to recommend that this project be exempted from the assessment procedure.

Action: Send letter to Provincial Administrator with a recommendation to exempt the project from the assessment procedure

5) Expansion of the Pouliot et fils blueberry operation

Ref. No.: 3214-27-001

a) Preliminary information

- For recommendation on whether this project can be exempted from the assessment procedure, or on the scope of the impact study to be conducted

On April 3, 2020, the Evaluating Committee (COMEV) received preliminary information on a project to expand the Pouliot et fils blueberry operation.

According to this project, Bleuetière Pouliot et fils would like to expand an existing blueberry operation in the Chibougamau area, using the Guide for the production of wild blueberries. The work would consist of clearing and mulching the land without penetrating the soil to retain the layer of organic matter. Next, a cropping plan will be implemented each year to ensure the rotation, pest control, fertilization and pollination necessary to produce a commercial crop of wild blueberries. The site is adjacent to an area that has already been disturbed by human activities, and is accessible by existing roads.

The COMEV understands that this project might potentially undergo subsequent expansions. Therefore, the proponent is encouraged to put in place measures that will minimize the impacts of these expansions on species at risk and small wildlife. For example, the proponent should carry out land clearing activities as late as possible in the summer, so as not to disturb the nesting of migratory birds.

In addition, the COMEV encourages the proponent to keep the lines of communication open with the concerned tallyman for the Cree community of Oujé-Bougoumou, during both the land clearing and the growing operations.

After reviewing the proponent's documents, COMEV members decided to recommend that this project be exempted from the assessment procedure.

**Action: Send a letter to the Provincial Administrator.
 Recommendation of exemption**

6) Varia

a) COMEV website

No new developments regarding the website.

b) COMEV member

Alexandra Roio changed employer as of March 26, 2020 and now works within the Quebec Ministry of Transport. For now, she is continuing her mandate within the COMEV.

c) 2020-2021 Chair

For the year 2020-2021, the chairmanship of the Evaluating Committee returns to Quebec, and specifically Daniel Berrouard, who will serve as chairman until March 31, 2021.

d) Projects pending

- i. Stripping of 12 overburdens at the Sirmac site, Ref No.: 3214 14-063 *(Waiting for responses from proponent – 2018)*
- ii. Construction of a road for the installation of a wind measuring mast by Projet éolien Oujé-Bougoumou Skakeegun S.E.C., Ref. No.: 3214-05-082 *(Waiting for responses from proponent –2016 project)*
- i) Site preparation and excavation of an access ramp –Gladiator project by Bonterra Resources Inc., Ref. No.: 3214-14-065 *(Waiting for responses from proponent)*
- ii) Bulk sampling project – Lac Windfall (Triple Lynx sector) by Osisko Mining Inc., Ref. No.: 3214-14-059

7) Date and place of next meeting

The date of the next meeting has not been decided. It will be determined based on projects ready for analysis. Members will be sent a Doodle survey to find an appropriate date.

Annexe A
Suivi de la correspondance du 11 mars au 6 mai 2020

Projet	De	À	Document	Date	Action - commentaires
Travaux d'excavation de tranchées d'exploration minière sur la propriété Cheechoo N/Réf : 3214-14-066	John Paul Murdoch COMEY	Marc Croteau Sous-Ministre MELCC	Transmission d'une recommandation de non-assujettissement	Transmis le 13 mars 2020 Accusé réception le 16 mars 2020	
	Dominique Lavoie MELCC	Dominic Doucet Ressources Sirios inc.		Transmis le 8 avril 2020 Reçu COMEV le 14 avril 2020	
Projet d'agrandissement de la cour à bois de l'usine de transformation des produits du bois par Chantiers Chibougamau Ltée N/Réf : 3214-23-006	John Paul Murdoch COMEY	Marc Croteau Sous-Ministre MELCC	Transmission d'une recommandation de non-assujettissement	Transmis le 13 mars 2020 Accusé réception le 16 mars 2020	
	Dominique Lavoie MELCC	Dave Lepage Les Chantiers de Chibougamau Ltée		Transmis le 30 mars 2020 Reçu COMEV le 3 avril 2020	
Projet de réhabilitation du site Coniagas par Galaxy Lithium (Ontario) inc. N/Réf : 3214-14-054	John Paul Murdoch COMEY	Marc Croteau Sous-Ministre MELCC	Transmission de questions et commentaires	Transmis le 13 mars 2020 Accusé réception le 16 mars 2020	
	Dominique Lavoie MELCC	Denis Couture Galaxy Lithium (Canada) inc.		Transmis le 30 mars 2020 Reçu COMEV le 8 avril 2020	
Projet d'exploitation d'une nouvelle carrière et d'une usine de béton bitumineux mobile situées au km 305 de la route de la Baie-James par la Société de développement de la Baie-James N/Réf : 3214-05-081	John Paul Murdoch COMEY	Marc Croteau Sous-Ministre MELCC	Transmission d'une recommandation de non-assujettissement	Transmis le 13 mars 2020 Accusé réception le 16 mars 2020	
	Dominique Lavoie MELCC	Raymond Thibault Société de développement de la Baie-James		Transmis le 30 mars 2020 Reçu COMEV le 3 avril 2020	
Projet d'exploitation d'une nouvelle carrière et d'une usine de béton bitumineux mobile situées au km 35.5 de la route de la Baie-James par la Société de développement de la Baie-James N/Réf : 3214-05-081	John Paul Murdoch COMEY	Marc Croteau Sous-Ministre MELCC	Transmission d'une recommandation de non-assujettissement	Transmis le 13 mars 2020 Accusé réception le 16 mars 2020	
	Dominique Lavoie MELCC	Raymond Thibault Société de développement de la Baie-James		Transmis le 30 mars 2020 Reçu COMEV le 3 avril 2020	

Annexe A
Suivi de la correspondance du 11 mars au 6 mai 2020

Projet	De	À	Document	Date	Action - commentaires
Chief Essential Oils Project	John Paul Murdoch COMEY	Isaac Voyageur Administrateur régional	Transmission d'une recommandation de non- assujettissement	Transmis le 13 mars 2020	
	Isaac Voyageur Administrateur régional	Kenny Blacksmith KLB Resources inc.		Transmis le 17 mars 2020 Reçu COMEV le 17 mars 2020	
Waste Incineration Plant in Wemindji	John Paul Murdoch COMEY	Isaac Voyageur Administrateur régional	Transmission de la directive de l'étude d'impact	Transmis le 13 mars 2020	
	Isaac Voyageur Administrateur régional	Johnny Mark & Roderick Mamianskum Cree Nation of Wemindji		Transmis le 17 mars 2020 Reçu COMEV le 17 mars 2020	
Projet d'échantillonnage en vrac – Lac Windfall (secteur Triple Lynx) par Minière Osisko Inc. N/Réf : 3214-14-059	John Paul Murdoch COMEY	Marc Croteau Sous-Ministre MELCC	Transmission d'une recommandation de non- assujettissement	Transmis le 27 mars 2020 Accusé réception le 16 avril 2020	
Projet d'agrandissement de la bleuetière Pouliot et fils N/Réf : 3214-27-001	Dominique Lavoie MELCC	Daniel Berrouard COMEY	Renseignements préliminaires	Transmis le 3 avril 2020 Reçu COMEV le 8 avril 2020	<i>Pour recommandation</i>